



# Serban Nichifor

Compositeur, Professeur

Roumanie, Bucarest

## A propos de l'artiste

[http://www.voxnovus.com/composer/Serban\\_Nichifor.htm](http://www.voxnovus.com/composer/Serban_Nichifor.htm)

**Qualification:** PROFESSEUR DOCTEUR EN COMPOSITION ET MUSICOLOGIE

**Site Internet:** <http://romania-on-line.net/whoswho/NichiforSerban.htm>

**Sociétaire :** SABAM - Code IPI artiste : I-000391194-0

## A propos de la pièce



**Titre:** HATIKVAH  
[THE NATIONAL ANTHEM OF ISRAEL]  
**Compositeur:** Smetana, Bedrich  
**Arrangeur:** Nichifor, Serban  
**Licence:** Domaine Public  
**Instrumentation:** Chorale, Piano ou Orgue  
**Style:** Israeli

## Serban Nichifor sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)

[http://www.free-scores.com/partitions\\_gratuites\\_serbannichifor.htm](http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_serbannichifor.htm)

- Contacter l'artiste
- Commenter cette partition
- Ajouter votre interprétation MP3
- Accès partition et écoute audio avec ce QR Code :



כָּל עוֹד בְּלִבְּךָ פְּנִימָה  
נֶפֶשׁ יְהוּדֵי הוֹמָיָה,  
וּלְפָאֲתַי מְזוּרָה קְדִימָה  
עֵין לְצִיּוֹן צוֹפִיָה –



עוֹד לֹא אֲבָדָה תְּקוּתָנוּ,  
הַתְּקוּהָ בַּת שְׁנוֹת אֲלֻפִּים,  
לְהִיּוֹת עִם הַפְּשִׁי בְּאֶרְצָנוּ  
אֶרֶץ צִיּוֹן וִירוּשָׁלַיִם.

# HATIKVAH - the National Anthem of ISRAEL -

Traditional  
arrangement by Serban Nichifor

Maestoso

$\text{♩} = 60$  - version for Soprano and Strings -

*ff* Kol od ha le - vav pe ni mah ne fesh Ye - hu - di

*f*

*f*

The first system of the musical score for Hatikvah. It consists of a soprano line and piano accompaniment. The tempo is Maestoso with a quarter note equal to 60 beats per minute. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The soprano line begins with a rest for two measures, then enters with the lyrics 'Kol od ha le - vav pe ni mah ne fesh Ye - hu - di'. The piano accompaniment features a strong, sustained bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include fortissimo (ff) for the soprano and forte (f) for the piano.

ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah a yin le Tai - yon

The second system of the musical score. The soprano line continues with the lyrics 'ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah a yin le Tai - yon'. The piano accompaniment continues with a steady bass line and chords. The dynamics remain consistent with the first system.

tao fi yah, Odlo av' dah tik va te nu, Ha tik vah sh'notal pa yim

The third system of the musical score. The soprano line concludes with the lyrics 'tao fi yah, Odlo av' dah tik va te nu, Ha tik vah sh'notal pa yim'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth-note patterns. Dynamics include accents (>) over certain notes in the piano part.

Li - h'yot am hof shi be ar tze nu E - retz Tzi yon vi eu sha la yim

allarg.  $\text{♩} = 70$  Largo //  $\text{♩} = 40$

Lib h'yot am hof shi be ar tze nu, E - retz Tzy yon vi ru sha la yim.

# HATIKVAH

- the National Anthem of ISRAEL -

Traditional  
arrangement by Serban Nichifor

Maestoso

- version for Soprano and Strings -

$\text{♩} = 60$

*ff* Kol od ha le - vav pe ni mah ne fesh Ye - hu - di

*f*

*f*

The first system of the musical score for Hatikvah. It consists of a soprano line and a piano accompaniment. The tempo is Maestoso, and the time signature is 4/4. The key signature has one sharp (F#). The soprano line begins with a rest for two measures, then enters with the lyrics 'Kol od ha le - vav pe ni mah ne fesh Ye - hu - di'. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic and features a series of chords in the right hand and a melodic line in the left hand.

ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah a yin le Tai - yon

The second system of the musical score. The soprano line continues with the lyrics 'ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah a yin le Tai - yon'. The piano accompaniment continues with a similar harmonic and melodic structure.

tao fi yah, Odlo av' dah tik va te nu, Ha tik vah sh'notal pa yim

The third system of the musical score. The soprano line concludes with the lyrics 'tao fi yah, Odlo av' dah tik va te nu, Ha tik vah sh'notal pa yim'. The piano accompaniment features a more active rhythmic pattern in the left hand, including sixteenth-note runs.

Li - h'yot am hof shi be ar tze nu E- retz Tzi yon vi eu sha la yim

allarg.  $\text{♩} = 70$  Largo //  $\text{♩} = 40$

Lib h'yot am hof shi be ar tze nu, E- retz Tzy yon vi ru sha la yim.

# HATIKVAH - the National Anthem of ISRAEL -

Traditional  
arrangement by Serban Nichifor

Maestoso

- version for Soprano and Strings -

$\text{♩} = 60$

*ff* Kol od ha le - vav pe ni mah

*f*

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is a soprano line in G major, 4/4 time, with a tempo of Maestoso (♩ = 60). It begins with a whole rest for the first two measures, followed by a melodic line starting on G4. The bottom staff is a piano accompaniment, starting with a fortissimo (*f*) dynamic. It features a steady bass line and chords that support the vocal melody. The lyrics 'Kol od ha le - vav pe ni mah' are written below the soprano staff.

ne fesh Ye - hu - di ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah

The second system continues the musical score. The soprano line continues the melody with lyrics 'ne fesh Ye - hu - di ho mi yah, U - le fa - a - tey mis - rah ka di mah'. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a moving bass line. The lyrics are written below the soprano staff.

a yin le Tai - yon tao fi yah, Od lo av' dah tik va te nu, Ha tik vah

The third system concludes the musical score. The soprano line finishes with the lyrics 'a yin le Tai - yon tao fi yah, Od lo av' dah tik va te nu, Ha tik vah'. The piano accompaniment features a more active bass line with eighth-note patterns in the final measures. The lyrics are written below the soprano staff.

sh'not al pa yim Li - h'yot am hof shi be ar tze nu E - retz Tzi yon vi

eu shala yim Lib h'yot am hof shi be ar tze nu, E - retz Tzy yon vi

allarg.  $\text{♩} = 70$  Largo

ru sha la yim.

$\text{♩} = 40$